

# Child-Rearing Support Measures

2019 Fiscal Year

# Subsidies for School Meals "Kyushoku"



An application must be submitted every fiscal year!

For parents/guardians of elementary and junior high school students

## System Details

- Your **second-born** will receive **50% reductions** for school meal fees.
- Your **third-born onward** will be **exempt** from paying school meal fees.



1<sup>st</sup> child

※ Under 20 years old.



2<sup>nd</sup> child

**50% reduction!**



3<sup>rd</sup> child onward

**100% exemption!**

- ※ Students enrolled in Ota Chugakkou, schools outside the city, and private schools will receive the same amount of municipal subsidies as other municipal schools for school meals around March 2020 in the form of Ota-Shi cash vouchers. (Please contact the number below for details)

## Conditions (must apply to all conditions)

- Must be taking care of 2 or more children born on/after April 2<sup>nd</sup>, 1999.
- Must reside within Ota City (includes individuals planning to move to Ota)
- Ota municipal taxes, childcare and school meal fees, municipal housing fees, etc. must all be accounted for and paid.
- ※ If you have any unaccounted taxes/fees, please consult with their respective divisions.

Subsidy:  $\text{School Meal Fees} - \text{Subsidy Amount} = \text{Total Amount Billed}$   
 Since the 2<sup>nd</sup> child and 3<sup>rd</sup> child onwards receive 50% and 100% reductions respectively, your monthly lunch fee will be subtracted by your subsidy amount.  
 ※ For those enrolled in Ota Chugakkou, schools outside the city, and private schools will be given Ota-Shi cash vouchers.

## For example...

### Family A



1<sup>st</sup> child

19 years old  
(Born on/after April 2, 1999)



2<sup>nd</sup> child

14 years old  
(junior high)

**50% reduction!**

Eligible

### Family B



1<sup>st</sup> child

17 years old  
(high school)



2<sup>nd</sup> child

14 years old  
(junior high)

**50% reduction!**

Eligible



3<sup>rd</sup> child

9 years old  
(elementary)

**100% exemption!**

Eligible

### Family C



Not eligible

Born on/before April 1, 1999



1<sup>st</sup> child

15 years old  
(junior high)



2<sup>nd</sup> child

10 years old  
(elementary)

**50% reduction!**

Eligible

**Application Period: February 1<sup>st</sup>, 2019 (Fri.) ~ March 8<sup>th</sup>, 2019 (Fri.)**

※ If you pass the deadline, please submit your application as soon as possible.

## Contact Information

Ota-Shi Board of Education

School Facilities Management Division, School Meals Section

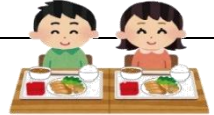
〒370-0495 Ota-Shi Kasukawa-Cho 520, Tel: **0276-20-7086** (direct)

太田市教育委員会 学校施設管理課 学校給食係・子育て支援対策「平成31年度 学校給食費助成」・英語版



# How to Apply

- ① Complete form
    - Fill out the sections 1, 2, and 3 of the consent form (right page) and follow the sample
    - The applicant (parent/guardian) must write their name and stamp their seal-inkan (self-inking seals not accepted)
  - ② Send
    - Use the return envelope enclosed with the application (stamp not required)
    - Since this pamphlet is sent to all applicable individuals, you may have several copies. Please send and fill out one for everyone per household.
    - Please fill out section 3 after carefully reading and understanding the subsidy.
  - ③ Results
    - Your application results will be sent through post mail
    - You will start receiving subsidies the month it has been approved.
    - Applications submitted past the deadline will start the following month, in principle.
- ※ Other documents may be required depending on your situation.



**Check!**  
Don't forget, there are 3 places you need to stamp your seal on this form!

## Sample Application Form

**Application Form for 2019 Fiscal Year**  
Subsidy Duration: April 1<sup>st</sup>, 2019 ~ March 31<sup>st</sup>, 2020

Date (Y/M/D) 平成 31 年 2 月 10 日

(宛先) 太田市教育委員会

**1** Applicant (guardian) 申請者 (保護者) Address 住所 **Ota-Shi Hama-Cho 2-35**

Name 氏名 **Daniel Ota** Telephone 電話 **0276-47-1111**

**School Meal Subsidy Grant Child-Rearing Support Measure Application and Consent Form**

I am applying according with the Ota-Shi School Meal Subsidy Grant Child-Rearing Support Measure Regulation, Article 5. I consent to the examination, inquiry, and reviewing of resident record documents, tax documents, and other materials pertaining to receive authorization for subsidies.

**Fill in the age and school grade/year as of April 2<sup>nd</sup>, 2019**

	Children born on/after April 2 <sup>nd</sup> , 1999 平成 11 年 4 月 2 日以降生まれの養育している子どもの氏名	Date of birth 生年月日 (YYYY/MM/DD)	Age 年齢	School Name/Occupation 学校名・職業	School grade/year 学年
First-born	トーマス オオタ <b>Thomas Ota</b>	2000/01/01	19	※ You may leave this section blank if they are 15 and up	
Second-born	マリィ オオタ <b>Marry Ota</b>	2001/01/06	18	Plans to enroll in a university (or work)	1
Third-born	エドワード オオタ <b>Edward Ota</b>	2003/10/26	15	Plans to enroll in high school	1
Fourth-born	ジョージ オオタ <b>George Ota</b>	2009/04/02	10	Ota Ichiritsu  Elementary School	4
Fifth-born	ケビン オオタ <b>Kevin Ota</b>				
Sixth-born					

**Make sure you include the school names for the 2<sup>nd</sup> child onwards (commuting to elementary/junior high school) who are eligible for subsidy.**

**3** **Power of Attorney**

In the case I have been authorized to receive subsidies for the School Meal Subsidy Grant Child-Rearing Support Measure, I delegate authority pertaining to requests and receiving of the concerned subsidies to the Ota School Board of Education in order to directly pay for school meals with the granted subsidies.

Parent/Guardian's Name 保護者氏名 **Daniel Ota**

**Check3**

太田市税等内付照合確認欄 (記入しないでください。) Do not fill out this portion!				
市税等 (納税結果等)	認可保育園保育料 (こども課)	市立幼稚園保育料 (児童施設課)	市営住宅家賃等 (建築住宅課)	学校給食費 (学校施設管理課)



**Application Form for 2019 Fiscal Year**

Subsidy Duration: April 1<sup>st</sup>, 2019 ~ March 31<sup>st</sup>, 2020

(宛先)  
太田市教育委員会

1

Applicant (guardian) 申請者 (保護者)	Address 住所		
	Name 氏名	①	Telephone 電話 - -

Date (Y/M/D)	平成	年	月	日
--------------	----	---	---	---

**School Meal Subsidy Grant Child-Rearing Support Measure  
Application and Consent Form**

I am applying according with the Ota-Shi School Meal Subsidy Grant Child-Rearing Support Measure Regulation, Article 5. I consent to the examination, inquiry, and reviewing of resident record documents, tax documents, and other materials pertaining to my household to the board of education in order to receive authorization for subsidies.

2

Children born on/after April 2 <sup>nd</sup> , 1999 平成11年4月2日以降生まれの養育している子どもの氏名		Date of birth 生年月日 (YYYY/MM/DD)	As of April 2, 2019		
	Furigana		Age 年齢	School Name/Occupation 学校名・職業	School grade/year 学年
First-born	Furigana				
Second-born	Furigana				
Third-born	Furigana				
Fourth-born	Furigana				
Fifth-born	Furigana				
Sixth-born	Furigana				

3

**Power of Attorney**

In the case I have been authorized to receive subsidies for the School Meal Subsidy Grant Child-Rearing Support Measure, I delegate authority pertaining to requests and receiving of the concerned subsidies to the Ota School Board of Education in order to directly pay for school meals with the granted subsidies.

Parent/Guardian's Name

保護者氏名

①

Seal

太田市税等納付照合確認欄 (記入しないでください。) Do not fill out this portion!

市税等 (納税課等)	認可保育園保育料 (こども課)	市立幼稚園保育料 (児童施設課)	市営住宅家賃等 (建築住宅課)	学校給食費 (学校施設管理課)
---------------	--------------------	---------------------	--------------------	--------------------